Scrisoare deschisă de susținere a comunității LGBT

Noi, semnătarii, ne exprimăm susținerea pentru și solidaritatea cu comunitatea LGBT (lesbiene, gay, bisexual și persoane trans) acum, când Coaliția pentru Familie a strâns peste trei milioane de semnături în favoarea revizuirii Constituției pentru a interzice căsătoriile între persoane

Open letter to support the LGBT community

We, the signatories, express our support for and solidarity with LGBT (lesbian, gay, bisexual and transgender) communities now that the Coalition for Family has garnered over three million signatures in favor of revising the Constitution to ban same-sex marriages. We believe that

251. Raluca Botez-actrita

Using Google Translate From: http://www.romaniapozitiva.ro/romania-internationala/scrisoare-deschisa-semnata-de-aproape-1000-de-personalitati-publice-si-cetateni-de-sustinere-a-comunitatii-lgbt/
Signer Position 251 reads: “Raluca Botez-actress”


Partial translation: “Do not miss the opportunity (to see) 4 crazy girls (inside) a tent: it involves debauchery, drinking, joints (meaning: marijuana smoking, NT)....,Kama Sutra (the Indian Sex manual, NT) and it ends with a slang expression in Romanian, to be translated literally as, “These (actresses) will swing inside boats on your behalf!” (in Romanian: “se dau în barci pentru tine!”) Since this slang expression has a veiled meaning, so there is no doubt what this actress meant, I reproduce below from the authoritative, ultimate Romanian Slang Dictionary called DEX to be found on the web. The dictionary explains that what is translated as “swinging inside boats,” means “having sexual contact.” As a commentary to the poster, this actress and her 3 co-actresses promise nothing short for those whose native language is Romanian and understand veiled meaning, of “displaying sexual activity.”

The Romanian Slang Dictionary named DEX, defines “a se da in barci” (see poster above) as meaning “to have sexual contact.”